

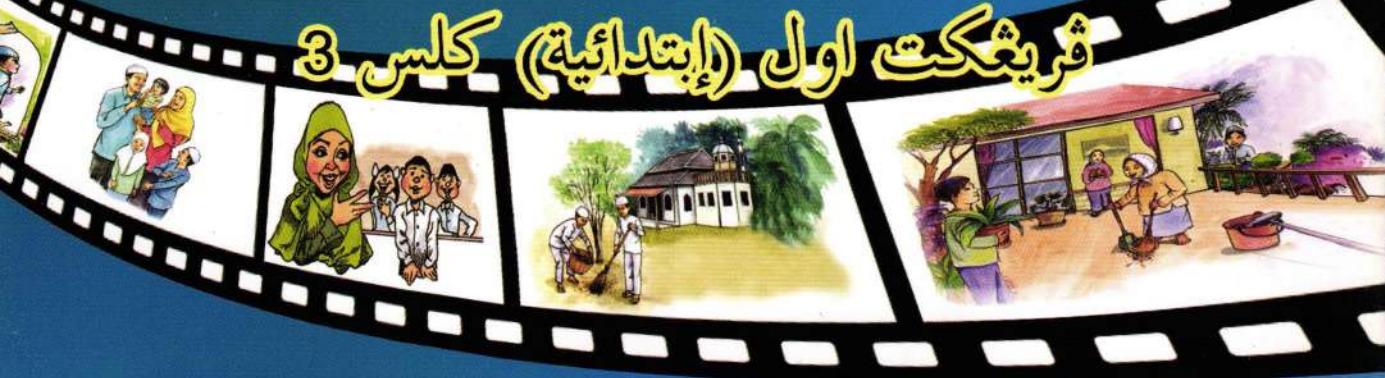
หนังสือเรียน

จริยธรรม

خلق

ระดับอิสลามศึกษาตอนต้นชั้นปีที่ ๓

قريشك اول (ابن دارين) کلس 3



หลักสูตรอิสลามศึกษา

ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

กอริکلم นักเรียน อسلام اساسی سکولہ رنالہ کپشان 2551 تاہون



หนังสือเรียน

## จริยธรรม

## الأُخْلَاق

ระดับอิสลามศึกษาตอนต้นชั้นปีที่ ๓

เฟริคต์ อول (ابتدائية) คลส 3

หลักสูตรอิสลามศึกษา

ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

กูริโค لم ฟ查جين اسلام اساسی سکوله رنده کبغسان تاهون 2551

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

จหابت اهل جواتنکواس ف查جين اساسی

กระทรวงศึกษาธิการ

کمنڑین فلاجران



หนังสือเรียน  
จริยธรรม  
**الأخلاق**

ระดับอิสลามศึกษาตอนต้นชั้นปีที่ 3

หลักสูตรอิสลามศึกษา  
ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

ลิขสิทธิ์ของสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน  
กระทรวงศึกษาธิการ กรุงเทพฯ 10300  
โทรศัพท์ 0 2288 5743 โทรสาร 0 2628 5335

สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา ดำเนินการจัดพิมพ์

ISBN 978-616-202-507-5

พิมพ์ครั้งที่ 1

พ.ศ. 2554

จำนวนพิมพ์ 12,100 เล่ม

พิมพ์ที่ : โรงพิมพ์มิตรภาพ  
5/49 ถนนเจริญประดิษฐ์ อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี 94000  
โทรศัพท์ 0 7333 1429, 0 7333 3089 โทรสาร 0 7333 3128

# คำนำ

กระทรวงศึกษาธิการมีนโยบายจัดการศึกษาให้สอดคล้องกับความต้องการและอัตลักษณ์ของชุมชน จึงได้ประกาศใช้หลักสูตรอิสลามศึกษา ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 เพื่อให้สถานศึกษาที่มีความพร้อมและเป็นความต้องการของชุมชนนำไปใช้ในการจัดการศึกษาวิชาสามัญควบคู่วิชาศาสนา โดยมีการกำหนดด้วยวัดคุณภาพของผู้เรียนเพื่อให้เป็นเป้าหมายในการพัฒนาผู้เรียนและตรวจสอบคุณภาพการศึกษาในแต่ละระดับการศึกษา ในการนี้ เพื่อให้สถานศึกษาสามารถจัดการเรียนรู้ได้อย่างมีประสิทธิภาพและสัมฤทธิ์ผลสูงสุด จึงได้จัดทำหนังสือเรียนอิสลามศึกษา ตามหลักสูตรคังกล่าว ประกอบด้วย อัล-กรุอาน อัล-อะดีน อัล-อะกีดะ (หลักศรัทธา) อัล-ฟิกหะ (ศาสนบัญญัติ) อัล-ตราีก (ศาสนประวัติ) อัล-อัคลาກ (จริยธรรม) ภาษาอาหรับ และภาษาไทย

หนังสือเรียนอิสลามศึกษารายวิชาอัล-อัคลาກ ระดับอิสลามศึกษาตอนต้น ชั้นปีที่ 3 โดยมุ่งเน้นให้ผู้เรียนได้ศึกษาเรียนรู้เกี่ยวกับมารยาทการปฏิบูรณ์ติดตามชีวิตประจำวัน มารยาทด้วยคำมารดา ครู อาจารย์ มารยาทด้วยการเข้า-ออกมัสยิด การเข้า-ออกบ้าน มารยาทในการรักษาความสะอาดบ้าน ห้องเรียน โรงเรียน และสาธารณสมบัติ ซึ่งในแต่ละบทเรียนประกอบด้วยเนื้อหาสาระ พร้อมแบบฝึกหัดและกิจกรรมทดสอบความเข้าใจ เพื่อให้ผู้เรียนเห็นคุณค่าและปฏิบูรณ์ตามจริยธรรมอิสลาม ทั้งนี้ สถานศึกษาสามารถนำไปใช้ในการจัดการเรียนรู้อิสลามศึกษา เพื่อพัฒนาผู้เรียนให้มีความรู้ ความเข้าใจ มีคุณธรรม จริยธรรม และนำไปปฏิบูรณ์ในการดำเนินชีวิตร่วมกันในสังคมพหุวัฒนธรรมได้อย่างสันติสุข

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานหวังว่า หนังสือเรียนเล่มนี้จะเป็นประโยชน์ต่อการจัดการเรียนรู้อิสลามศึกษาให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ ถูกต้องตามหลักการศาสนาอิสลาม และบรรลุตามจุดหมายของหลักสูตร หากมีข้อเสนอแนะเพื่อการปรับปรุงหนังสือ กรุณาแจ้งสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานเพื่อปรับปรุงแก้ไขให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานขอขอบคุณผู้ยกร่างด้านฉบับคณะกรรมการบริหาร และผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดทำหนังสือนี้ให้คำเรื่องถูกต้องด้วยดีไว้ ณ โอกาสนี้

(นายчинกัทร ภูมิรัตน)

เลขานุการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

## ادب ترهداف دوا ايو باف اياله:



2. مغحرمي

1. طاعة ترهداف

دوا ايو باف.

دوا ايو باف.



4. تولوغ منولوغ

3. كاسيه دوا ايو باف.

دوا ايو باف.

5. سلالو بردعاء كقد دوا ايو

باـف.



## دِعَاءَ كَفْدَ دَوَا اِيْبُو بَاْف

"رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيْ وَارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْانِي صَغِيرًا"

ارتىش : "يا الله! امقونيله اکو، کدوا اييو باشكو، دان  
معاسيهانى له کدوان سباكيمان مريك معاسيهانى اکو  
سحق كچيل لاڭى " *(Handwritten notes in yellow background)*

قُعْدَيَاتٌ

دَوَا اِيْبُو بَاْفَ مَسْتِي دَطَاعَةَ سَلْقَسَ اللَّهَ دَانَ رَسُولَ

## لاتيهمن

.1 توليسكن قركتان "بتول" اتو "ساله" قد ايات يغ برايكوت.

- أ. سکرا مپاهوت ڦعکيلن دوا ايو باڻ.
- ب. مندغ کاره لائين کتيك دوا ايو باڻ برتاباڻ.
- ت. ميinta ايذين کتيك هندق ڪلوار رومه.
- ج. ملوبنورکن کاكى کاره مريلک کتيك دودوق.
- د. منچيوم تاغن مريلک سبلوم ڪسکوله.



سو سونكن دعاء برييكوت. 2

رَبِّ اغْفِرْ لِي

وَارْحَمْهُمَا

صَغِيرًا

وَلِوَالدَّيْ

كَمَا رَبَّيَانِي

# قلاجران کدوا ادب تر هادف کورو



کورو مروقاکن ایيو باش باکی قلاجر. ایيو باش ملاهیرکن کیت دان مپدیاکن سکل کفرلوان توبوه بدان کیت سقرت ماکن، ڦکاین دان تمثت ٽیغکل. کورو ڦول مندیدیق، معاجر علمو یع برفائدة کقد کیت.

سبب ایت هندقله کیت کاسیه سایع دان حرمة کقد کورو. سلالو بردعاء کقد کورو سقرت مان کیت سلالو بردعاء کقد دوا ایيو باش. دان هندقله سنتیاس منجاڪ ادب ۲ کقد کورو.

## ادب ۲ ترهداف کورو:

❖ مغۇچقى سلام اقىيىل بىرلىرى دەنگىزى كورو.

❖ ۋاتوھى سكىل ۋەرىتەن سلاڭى تىدق بىرلىرى دەنگىزى شريعة.

❖ جاغۇن جاھت سىڭى ترهداف كورو.

❖ دودوق دەنگىزى سوقىن دان تىدق بىرگۈرۈ.

❖ جاغۇن مىلىنتىس دەدەقىن كورو، كچوالي ستىلە مىيىتائىيىدەن.

❖ جاغۇن منىغىكىن سوارا ترهداف كورو.

❖ مىيىتائىيىدەن كورو جىك ماھۇ كلوار كلس، سېئايىك - بائىكىش توغۇنكى سەھىيەن كلس سلسىاي.

قىچىياتىن

كورو سئۇ مقام چەھىيا يۇغ مېيىنارى كەھىدۇقۇن

## لاتيهمن

.1 ايسىكين تمقت کوسوغ دغۇن ۋەكتان يۇغ سىسواي.

قاتوھى

ايذىن

سوقن

سوارا

سەڭك

ا. مىنتا ..... كورۇ جە ماھو كلوار كلس.

ب ..... سەكل ۋەيتىھە كورۇ سلاكى تىدق بىرلىق دغۇن شريعة.

ت. بىرلىق كورۇ دغۇن ..... دغۇن شريعة.

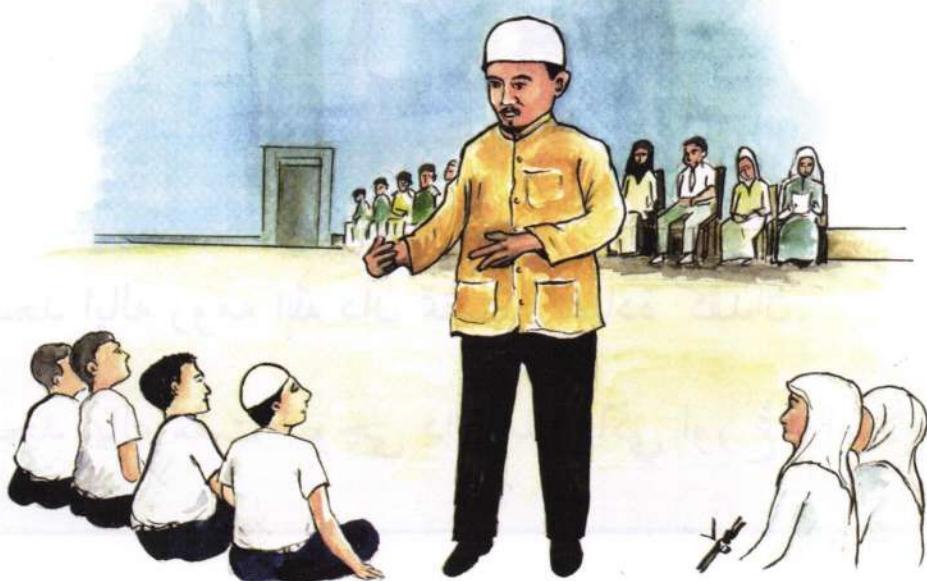
ج. جاغۇن منىغىكىكىن ..... ترەھادۇ كورۇ.

د. تىدق جاھت ..... ترەھادۇ كورۇ.

جوابکن سؤالن دباوه این :

1. افکه فغرتین کورو؟

2. سبوتکن 3 فرکارا ادب ۲ ترهادف کورو.



# قلا جران کٹیک پر ادب ماسوق دان کلوار مسجد



مسجد ایالہ رومہ اللہ دان تمثت بر عبادہ کقداں.

مسجد ایالہ تمثت سوچی دان مليا باکنی اور غ ۲ اسلام.

ادب ۲ ماسوق دان کلوار مسجد:

۱. ماسوق مسجد دغناں فکاین یغ برسیہ دان منوتوف عورۃ.

۲. ماسوق مسجد دغناں کاکی کانن سرتا بر دعاء.

"اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ"

ارتیش : "یا الله ! بو کاله با کیکو چینتو رحمتمو"

3. صلاة دوا رکعة تحيۃ مسجد سبلوم ملاکو کن عبادة ۲

یغلائين.

4. نیة اعتکاف کتیک براد ددام مسجد.

5. دکالقکن ممباچ القرآن، ذکر، براستغفار، صلوات کأتس

نبی ﷺ دان سپاکنیش

6. جاغن مغکعشکو او رغلائين.

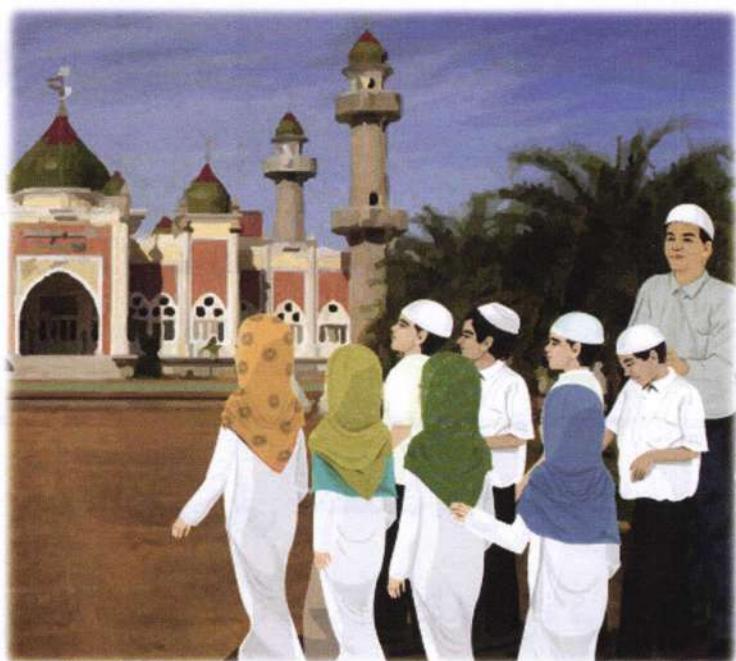
7. کتیک کلوار مسجد بچاله دعاء.

"اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ"

ارتیش : "یا الله ! اکو موھون کقد مو اکن کرنیاں مو"



مليهار ادب ۲ ماسوق دان کلوار مسجد



## لاتيهمن

١. قيليهكن جواون يغ بتول.

اُفْكَهُ فَغْرَتِين مسجد؟

1

أ. تمثت مشاوره باخني كتوا كمقوغ.

ب. تمثت معاداكن مجلس هيبوران.

ج. تمثت برعبادة كقد الله.

اُفْكَهُ دعاء ماسوق مسجد؟

2

أ. اللهم افتح لي أبواب رحمتك.

ب. اللهم إني أسألك من فضلك.

ج. اللهم بارك لنا فيما رزقتنا وقنا عذاب النار.

صلوة اُفْكَهُ يغ مسيي دلاًوكن كتيك ماسوكي

3

مسجد سبلوم ملاًوكن عبادة يغلاين؟

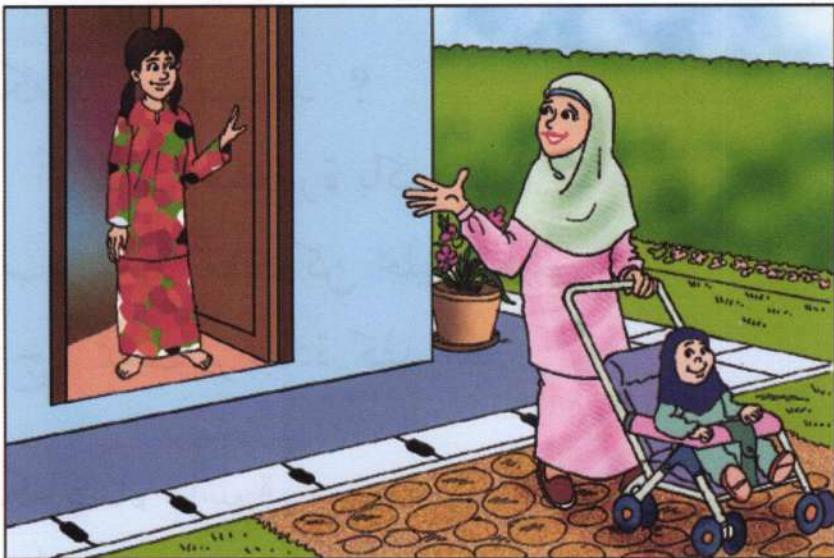
أ. صلاة برجماعة.

ب. صلاة تحية مسجد.

ج. صلاة سنة حاجة.

# فلا جران كأمثت

## ادب ماسوق دان گلوار رومه



رومہ ایاله تمثت کدیامن باکی سیف اور غ دالم  
گلوار ک دری کسیبووکن دلوار۔ اسلام منجادیکن رومہ  
سباکی تمثت یغ چنوه دغۇن کاسیه سایغ، لقسان سبوواه شرک  
ددنیا، اولیھئیت کیت مسی جاڭ ادب ۲ ترھادف رومہ  
کیت.

## ادب ۲ کلوار رومه

1. کلوار دغۇن بىر قىكايىن منوتۇق عورە.
2. مېيىتتا ايدىن سېلۇم کلوار رومه.
3. مۇھۇچق سلام كىدەن اهل رومه.
4. باچ دعاء كتىيك کلوار درىي رومه.

## دعاء کلوار رومه:

"بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ"  
ارتىش: "دغۇن نام الله اکو بىرسە دىرىي كىدەن الله دان تىاد اوۋاىي كچوالىي قىرتولۇغۇنىڭ"

## ادب ۲ ماسوق رومه

1. معوچقکن سلام کفڈ اهل ددالم رومه.
2. باچ دعاء ماسوق رومه.
3. ملغکه ماسوق دغۇن کاکى كانى.
4. جاغۇن مىباوا كوتوران کدالم رومه.
5. مغحرمتى تتمامو جىڭ بىراد ددالم رومه.

**دعاء ماسوق رومه:**

"بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا وَعَلَى اللَّهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا"  
 ارتىش : "دغۇن نام الله کامىي ماسوق رومه، دغۇن نام الله کامىي  
 كلوار رومه، کفڈ الله توھن کامىي، کامىي بىرسە دىرىي کىدانى"



جادين رومه تمثت يع قنوه دعن كاسيه سايع



## لاتيهمن

توليس "ادب ماسوق رومه" او "ادب كلوار رومه" منقاتي  
ایات دباوه اين.

ملغكه دغун کاکي کانن.

مېرىتاھو اىبو باش تمىقت يغ اكن ۋەركى.

مېينتا اىذىن سبلوم كلوار رومه.

مۇحرىمىت تامى جك بىراد ددالىم رومه.

باچ دعاء "بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ  
عَلَى اللَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ"

باچ دعاء "بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللَّهِ  
خَرَجْنَا وَعَلَى اللَّهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا"

# ڦلا جران ڪلیم

## ادب ۲ دا لم منجاك ڪبر سیههن



ڪبر سیههن مرو ڦاکن لمبع ڪما جوان ڪقد ساتو ۲ بعشـا،  
ملـک دـداـلمـ منـجـاـكـ ڪـبـرـسـيـهـنـ ڦـلـوـ دـفـرـهـاتـيـكـ اـدـبـ ۲ـ سـيـاـكـيـ

برـايـكـوتـ:

منـجـاـكـ ڪـبـرـسـيـهـنـ روـمـهـ

روـمـهـ يـعـ بـرـسـيـهـ دـانـ تـرـاـتـورـ مـمـبـاـواـ ڪـتـنـاغـنـ ڪـقـدـ ڪـيـتـ دـانـ  
تـنـداـ ڪـمـلـيـاـنـ اـخـلـاقـ.

رومە يع كوتور دان برسليراق منداتغىن ۋاراسان كلىسە دان تىدا كىرنداهەن اخلاق.

### ادب ۲ منجاڭ كېرىسيھەن رومە

- برىسيھەن دىالم دان دلوار گاواسىن رومە.
- مبواڭ سىقە دەمچىت يع تىرتىنتو.
- راشىكىن سكل ۋەھىياسىن دىالم رومە.
- جاؤھەن بناتۇغ قىلەھارأن درىي رومە.

### منجاڭ كېرىسيھەن سکولە

كېرىسيھەن سکولە ادالە سالە ساتو ۋەركارا يع مندوروغ  
او نتوق منمبەھەن سماڭىت دالم بلاجر كىت.  
سکولە مەقۇپائى ۋەراتوران ۲ يغىرتىنتو يع مىسى دجاڭ  
سەفت بىرإيكۈت:

## ادب ۲ منجاك كبرسيهن سكوله

- ❖ ممبرسيه肯 کاواسن سكوله.
- ❖ ممبرسيه肯 بيليق درجة.
- ❖ راقيقن كرسي، ميجا دالم بيليق درجة.
- ❖ سنتياس منجاك كبرسيهن.
- ❖ منجاك دري بندا كوتور.

مك دهارق肯 كسدران او نتو ق منجاك كبرسيهن  
تراو تام ليغكوغن سكوله.

## منجاڭ كېرىسيھەن تىقىت عموم

ادب ۲ منجاڭ كېرىسيھەن

تىقىت عموم

مبوات قۇمۇمۇن يۇغ جلس.

مېرى كىسىدراڭ اونتوق منجاڭ كېرىسيھەن تىقىت  
عموم.

مبوات كىرچ سام دالىم كەمقوغۇ.

ملنتىق قەتكەس اونتوق منجاڭ كېرىسيھەن.

ماجو دان موندور تەھنىتى كائىس كېرىسيھەن.



برسيه ايت ستعه در قد ايمان



## لاتيهن

فيليهك جواون يع بتول.

ـ افکه يع دكتاكن رومه؟

أ. تمثت بريحت دان برتدوه اونتوق کهيدوون  
كیت.

ب. تمثت مقاداكن مجلس هيبوران.

ج. تمثت برعابة كفـد الله.

ـ رومه يع برسـيه تـنـدا .....

أ. كـرـنـدـاهـنـ اـخـلـاقـ كـيـتـ.

بـ. كـمـلـيـأـانـ اـخـلـاقـ كـيـتـ.

جـ. كـمـوـنـدـورـانـ کـهـيـدـوـوـنـ.

ـ رومـهـ يـعـ كـوـتـورـ تـنـدا~ .....

أـ. كـمـاجـوـانـ دـالـمـ مـشـارـكـةـ.

بـ. كـمـلـيـأـانـ اـخـلـاقـ كـيـتـ.

جـ. كـرـنـدـاهـنـ اـخـلـاقـ كـيـتـ.

→ باكيمانكه ادب منجاك كبرسيهن رومه ؟

- أ. بواغ سمقه مراتا - راتا.
- ب. تيدق بوات كندغ بناتغ دباوه رومه.
- ج. ممبرسيه肯 ددام رومه دان دلوار كاواسن رومه.

لثكفنك ايات دغун قركتان يع سسواي.

بوروق

روحاني

سماغت

ایمان

كاواسن

\* هندقله منجاك سکوله دري عناصير يع .....

\* سکوله اياله تمثت قنديديق肯 ..... دان جسماني.

\* كبرسيهن اداله سبهاكن درقد .....

\* هندقله ممبرسيه肯 ..... سکوله.

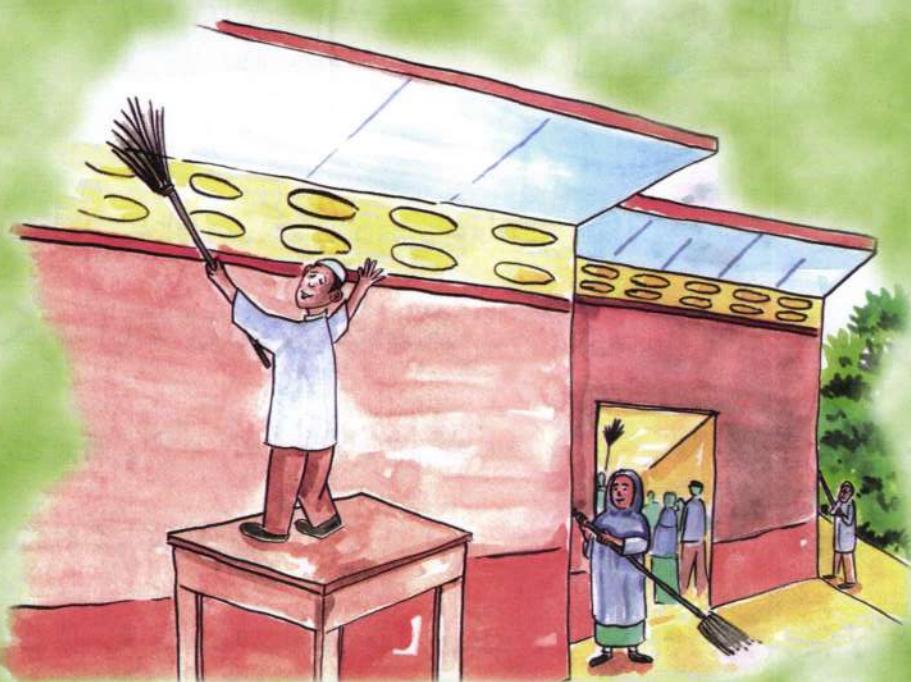
\* سکوله يع برسيه دافت منمبه肯 ..... لاكنى  
دام ككياتن بلاجر.

جوابکن سؤالن دباوه این.

1. افکه فائدة کبرسیهن؟

2. سبوتکن ادب منجاڭ کبرسیهن رومه؟

3. باكىمانكە ادب منجاڭ کبرسیهن تىقت عموم؟



ຄມະຜູ້ຈັດທຳ

ที่ปรึกษา

นายชินกันทร ภูมิรัตน  
นายณรงค์ รอดคล้าม  
นางสาววีณา อัครธรรม  
นายไพรัช แสงทอง  
นายอัมนา วิษyanuvati  
ร.ท.ท.ภูมิสุชาติราษฎร เกรียงพานิช  
นายธุริยา ปันนอร์  
นายเกดี้เรรมัน มะมิงจิ  
นายอับบุลรอชัก อาดี  
นายอับบุลราเวย์ ใจแซ  
นายอิมอนอหเมด อรดา

เลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน  
รองเลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน  
ผู้อำนวยการสำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา  
ผู้ชี้ขาดอยู่ด้านวิชาทางการศึกษา  
ผู้ชี้ขาดอยู่ด้านการวิจัยพัฒนาภาพการศึกษา  
หัวหน้าสถาบันสังคมศึกษา สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา  
สำนักวิเทศสัมภาระ

ມາຮ່າງ

พระคร.อับดุลคุลี เก้า ภารีนา  
คร.อับดุรรอกุมาน วอนเคร์  
คร.รอมลี อะนะน  
คร.บานุ ใจจะ ตีเค  
นาขยุนามา อะจะ  
นาขกูอาเรส ตวนคองเลาะ  
นาขมุหะมัดสุกีรี อะจะเตะ  
นาขอับดุรรอกุมันน์ ได้จะหลง  
นาขอิสมานาย ออะอิ  
นาขสาวาชานะ นาแพนิง  
นาขแอกสุขานี นาโซ  
นาขสาวาชอี้สีจะ บุชอ  
นาขอรอกุมิน นิยมเดชา  
คร.อโนนิส พัฒนปริชารังค์  
นาขสันดี สามาอุน  
นาขสาวานนิดา เดอะหลง  
นาขอับดุลเดี้ยว บรีดาอี้จะ  
นาขสาวาพรีดา อะยีจะ  
นาขสาวุชชี้ด้า มินสะมะแອ  
นาขษาเร็ว เจี้ยวโค  
นาขอาชึ่ม อัชชารีฟ  
นาขศอลลาสุกตีน สามาอุน  
นาขชูชัยน์ อ่าเวย  
เจก อะหมัด อับดุลลากุชิน อับบ  
นาขสุวัจน์ มาลินี  
นาขสุกีรี บาราวัง  
นาขรุสตี ตามะ  
นาขมนามุง สามา  
นาขมุสตาฟ้ากามา แวดียะ  
นาขอับดุลวอสา สาอุ  
นาขดวนดอเล้า ตวนกะจิ  
นาขกอดาย เจะดะ  
นาขทวีรัตน์ สุหลง  
นาขงลงลักษณ์ อะยีมานาและ  
นาขหัสตัน จะอุบง  
นาขใจเพียง อะบุลล  
นาขสาวาเนี่ยเนาะ นาญ  
นาขสาวาชรีพะ ศิรี  
นาขอาหนะนจะ อะจะ  
นาขประสิกห์ ก้าสอ  
นาขชาชั้น เปี้ยญาชีง  
นาขเข็มเชง มีนา  
นาขชัยอุญา บินไหรุน  
นาขอะหมัดสุกีรี มาลินี  
นาขชาเร็วฟ์ ตีโอนี

นายอาทัยน์นำ อันดูลເລາ  
นายสุวรรณ อุมาສະ  
นายอวพิกิ กรณີ  
นายนินทร์ เຄະນະ  
นายพชร์อ ลีວັນ  
นายนิธ ອົນນິຫຼັນ  
นายฤทธັນນັນ ມືອກ  
นายຄອເຊິ່ງ ບາດຈ  
ນາຍຈາກວັດ ແທະກຳນັນ  
ນາຍຂອລາສຸດຕິນ ປາກືນອ  
ນາຍຂອສະສ ທ້າຍສິນທ  
ນາຍຫົວງູດີ ດາສ  
ນາຍຄອຮອມເມ ມະນິງ  
ນາຍຄູວາສອແລ້ວ ຕົ່ງ  
ນາຍນິສົງ ປິບເນື່ອ  
ນາຍໄວຣີ້ໜີ ອີຣານະ  
ນາຍທຶກດິນ ບາສຸງ  
ນາຍນິນີ້ ສມັນຕຽງ  
ນາຍນະຫັອເຊື່ອ ມະເຫັງ  
ນາຍນະນາຍ ສາແລະ  
ນາຍນະນາຍຊົງ ສະນະຄະແມງ  
ນາຍນະໂໄຈ ສາແລະ  
ນາຍນະຮັສັນ ນາດາ  
ນາຍນະສະດີ ພື້ອະຍະ  
ນາຍນະທານະເພາະ໌ ແຂກວິ  
ນາຍນັດຕອວີ ບົ້ອຮາເຮັງ  
ນາຍນໍາຄຸນ ຈັນອີ  
ນາຍນີ້ ຢານາ  
ນາຍນຸ້ານະ ມະຕີເຢາະ  
ນາຍນຸ້ານະ ແວນາຫາ  
ນາຍນຸ້ອັນມີດ ນາງວັນ  
ນາຍນຸ້ອັນມີດ ບົ້ອຮາເຮັງ  
ນາຍນຸ້ອັນມັນນາຍ ສານະ  
ນາຍບະນະຄຸດິນ ນິຫາແມ  
ນາຍຫຼີ້ ບາຈອ  
ນາຍຫຼົດ ເສັ່ນສັ່ນ  
ນາຍຫຼົຕີ ເຊື້ແຂ  
ນາຍຫຼົມນັນ ຮະຫັມະດີ  
ນາຍຫຼັສັນ ແກ່ມ້ວຍ  
ນາຍຫຼູ້ເຊິ່ງ ດາລີ  
ນາຍສນານ ມະຫະງອ  
ນາຍສົງ ໄດ້ຖຸ  
ນາຍສາຫະ ລາດຕະ  
ນາຍທັນະ ຂະໄກ  
ນາຍທຳກະນະ ໄລື່ມ  
ນາຍຫຼື້ກັດ ດອດ້ວ  
ນາຍຂັ້ນຄຸດອອເຕີດ ເຊື້ເລົ້າ  
ນາຍຂັ້ນຄຸດລົ້າ ເຊື້ເລົ້າ  
ນາຍຂັ້ນຄຸດຖືກ ດິນອະ  
ນາຍຂັ້ນຄຸດອາຊີ້ຈ ເປົ່າຫາ  
ນາຍຂັ້ນໂຄຣສັກ ມະລາເຮັງ  
ນາຍຂົ້ມື້ ມານະ  
ນາຍຄອກົນ ສາແລະ  
ນາຍອາຣີ້ ຕາເກືນ  
ນາຍອົບຮອ່ມື້ນ ທານະ  
ນາຍອົບຮອ່ມື້ສ ສາແລະ  
ນາຍອົບຮອ່ມ້ເກົ່າ ຕື່ຈາ  
ນາຍອົບຮອ່ມເຮັງ ດອເລົ້າ  
ນາຍອົມສາມາແອ ມາເຂົ້າ

ໄຮງເຮືອນບ້ານຈະແນະ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນຄຸງຫຼຸ່ານພື້ນາ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ອີສລານວິທີກາລີ່ມເປົ່າປະເທດໄກ ກຽງເທັນມານຄຣ  
ໄຮງເຮືອນນັ້ນຄິດຊີດນີ້ ກຽງເທັນມານຄຣ  
ໄຮງເຮືອນຄອຍຫຼຸດອີສລານ ກຽງເທັນມານຄຣ  
ໄຮງເຮືອນອັນວາຮຸດອີສລານ ກຽງເທັນມານຄຣ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານປ່ານວົງ ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານເປົ່າງູ້ອາ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານປາກບາງ ຈັງຫວັດສົງຍາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານຕະໄລະໄກຣກອງ ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານຄາໄນ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານຄາສາ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານຈີ່ເກ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານສາມາຍາ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານບ່ານທັນໜຍ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານຈະແນະ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານໄາມ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນຕະໄລະໄກ ຈັງຫວັດສົງຍາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານພານີ້ງ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານທຸ່ງ ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານຄາໄຫ່ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນຫຸນຫຸນບ້ານກະນິຍອ ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານໃໝ່ (ວັນຄຽງ 2503) ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານປັບປຸດ ຈັງຫວັດສົງຍາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານເບົາເຈັນທີ່ ຈັງຫວັດສົງຍາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານຄລອງມານິງ ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນນະອ້ອັດຄາຮຸມາອາຮົບ ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານດານາ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານແປ-ຮະເໜືອ ຈັງຫວັດສົງຍາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານກາແຍ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນເຮົາງໝູ່ອຸປັນມົງກ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານນາລະ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານໜ້ານາມ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານທ່າກລອງ ຈັງຫວັດສົງຍາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານນາແດກູ້ແງ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານນູ່ກະບາກ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານຫຼາດຸດິນ ຈັງຫວັດສົງຍາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານກາກນັ້ວະ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານອາທຸກໄທ້ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານບາດ້າງໄປ ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານນະປະຈິງ ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານນະຮັງ ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານໄກກັ້າ ຈັງຫວັດສົງຍາ  
ໄຮງເຮືອນນັ້ນຄິວິວິຫຍໍ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານດາສາ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນເມືອງນາຮົວາສ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນອີຍ່ຮຽນເກີກນາມຸນີ້ ຈັງຫວັດສົງຍາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານປະນະນະ (ຮັ້ງອຸທິກ) ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນເຫື່ອນບ້ານງາງລາງ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານຈະນິງ ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນຄຸງຫຼຸ່ານພື້ນາ ຈັງຫວັດຍະດາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານແປ-ຮະເໜືອ ຈັງຫວັດສົງຍາ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານການອອແຮດ ຈັງຫວັດປັດຕານີ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານຮຸສສລານ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານຄູ້ງ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນອັດຕັ້ງກີບຮ້ອສລານມື້ຍໍ່ ຈັງຫວັດນາຮົວາສ  
ໄຮງເຮືອນບ້ານນາໄໂມສຸງ ຈັງຫວັດປັດຕານີ

นายอุมา สาเร็จ  
นายอุสมัน สามะ  
นายอุสมาน หนึ่ดuren  
นายอัมการ์ น้ำเงิน  
นายอัชชัน มุสตาфа  
นายอุษามาดุคีน คงตระกูล  
นางบูรุสสนา พันธุ์วงศ์  
นางพาต้อม้ำะ แหงแหง  
นางนันย์ยะท์ เจรัส  
นางอุสมัน หะยีนมะนิจ  
นางสาวกอไชหมี๊ นาโถ<sup>1</sup>  
นางสาวชูปี้ยะท์ แหงเชียราราม  
นางสาวนูร์ซิล่า เจ๊ดี๊  
นางสาวนูร์ บุกเคนดี  
นางสาวพีเดะ สามะ<sup>2</sup>  
นางสาวมาชีละท์ อุมา<sup>3</sup>  
นางสาวมารียัม เจรัม  
นางสาวมารีอัน ใจ๊ชี้  
นางสาวอรอนันด์ มะดีเต้า  
นางสาวมาสูร้อยชา บานา<sup>4</sup>  
นางสาวสมีเราะ สะนี่<sup>5</sup>  
นางสาวอัชสาณี อาเวะระเม<sup>6</sup>  
นางสาวอุร้า สามะ<sup>7</sup>  
นางสาวรีชา ยะอุญา<sup>8</sup>  
นางสาวลักษ์มาย บุลลารัศต์<sup>9</sup>  
นางเชิญพร ตันควรจี<sup>10</sup>  
นางฟ้าภูษา วงศ์เลขา

#### คณะกรรมการ

นายอุ่นรรถ ด้วนดองเตา<sup>11</sup>  
นางสาววนิดา เทหะลง<sup>12</sup>  
นายพศุตถุดี สามาอุน<sup>13</sup>  
นางอั้นดีดา สามาอุน<sup>14</sup>  
นายดอรอม เมะมัง<sup>15</sup>  
นายมนากาชร์ สมะระเมং<sup>16</sup>  
นายบุญมาะ แวนชา<sup>17</sup>  
นายบุ๊ด้าคันดาช<sup>18</sup> สามะ<sup>19</sup>  
นายมนูรูเจ় คาเด<sup>20</sup>  
นายอินรอน เจ় สามะ<sup>21</sup>  
นางอัษณะ หะยีนมะนิจ<sup>22</sup>  
นางสาวกอไชหมี๊ นาโถ<sup>23</sup>  
นางสาวมาชีละท์ อุมา<sup>24</sup>  
นางสาวมารีอัน ใจ๊ชี้<sup>25</sup>  
นางสาวอัชสาณี อาเวะระเม<sup>26</sup>

#### ภาพประกอบ

นายมะระดี อีอาจะ<sup>27</sup>  
นายอันคุรօเรเด็ง เจ๊ดี๊<sup>28</sup>  
นายอัชชัน มุสตาфа<sup>29</sup>

#### รูปอ่อน

โรงพิมพ์ : บエンชาลาปีเพรส 12/21 ม.1 ต.ตะตุไน อย.เมือง จ.ปัตตานี 94000 โทร: 073-332937, 310339

#### ผู้รับผิดชอบโครงการ

นางฟ้าภูษา วงศ์เลขา

โรงเรียนนาเจาะ จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านนาฎ จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านอ้อลด จังหวัดสุราษฎร์ธานี  
โรงเรียนรุ่งเรืองวิทยา จังหวัดนราธิวาส  
สำนักงานการศึกษาอุบลราชธานี จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านໄภร์วัน จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนพัฒนาวิทยา จังหวัดยะลา  
โรงเรียนบ้านนุมพลุมพิสัย จังหวัดปัตตานี  
โรงเรียนบ้านกาหน้าวะ จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านยะยะเบะ จังหวัดปัตตานี  
โรงเรียนบ้านบุรุษัต จังหวัดปัตตานี  
โรงเรียนพัฒนาวิทยา จังหวัดยะลา  
โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาการ จังหวัดสงขลา  
โรงเรียนบ้านชราอย จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาการ จังหวัดสงขลา  
โรงเรียนบ้านนาอุกามาอย จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนนาเจาะ จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านกานบ จังหวัดยะลา  
โรงเรียนคลาครีวิ๊ก จังหวัดปัตตานี  
โรงเรียนบ้านตีอะระมิดราแพทที่ 172 จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านกุดของ จังหวัดยะลา  
สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษายะลา เขต 3  
สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษายะลา เขต 1  
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ  
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ

มหาวิทยาลัยอิสลามยะลา  
มหาวิทยาลัยสงเคราะห์นราธิวาส วิทยาเขตหาดใหญ่  
ผู้ประสานงานในพื้นที่ โครงการฟื้นฟูภาษาไทยภาวะวิกฤติ ม.mทีคด  
มหาวิทยาลัยนราธิวาสราชนครินทร์  
โรงเรียนบ้านเข็มเก จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านศาลาใหม่ จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านตานา จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนเรียงรายญูรูปัมม์ จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านกาหน้าวะ จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนครุสสสสัญ จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านกาหน้าวะ จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านยะยะเบะ จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านชราอย จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านนาอุกามาอย จังหวัดนราธิวาส  
โรงเรียนบ้านตีอะระมิดราแพทที่ 172 จังหวัดนราธิวาส

โรงเรียนบ้านป่ารีด จังหวัดสงขลา

โรงเรียนบ้านศาลา จังหวัดยะลา

โรงเรียนรุ่งเรืองวิทยา จังหวัดนราธิวาส

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ



ประกาศสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน  
เรื่อง อนุญาตให้ใช้สื่อการเรียนรู้ในสถานศึกษา

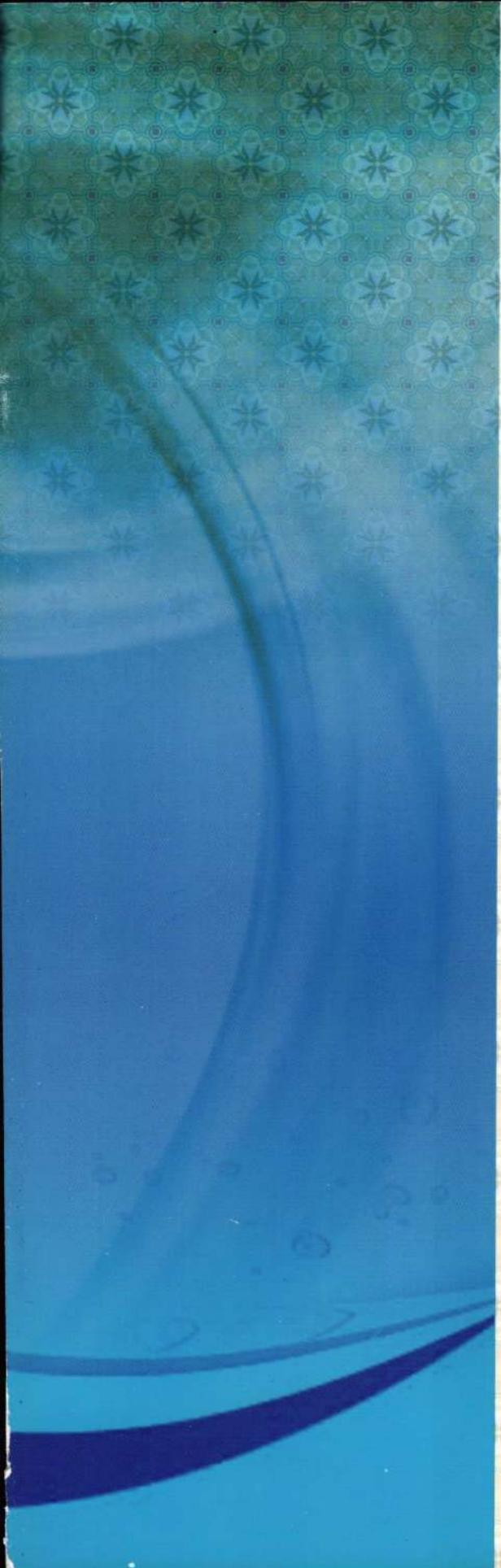
ด้วยสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ได้จัดทำหนังสือเรียนรายวิชาชั้ล-อัคคลากรระดับอิสลามศึกษาตอนต้น (อินติดาอียะห์) ชั้นปีที่ 3 หลักสูตรอิสลามศึกษา ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ได้พิจารณาแล้ว อนุญาตให้ใช้ในสถานศึกษาได้

ประกาศ ณ วันที่ 17 พฤษภาคม พ.ศ. 2554

A handwritten signature in black ink, appearing to read "นายชินวัตร ภูมิรัตน์", is placed above the name.

(นายชินวัตร ภูมิรัตน์)

เลขานุการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน



ISBN 978-616-202-507-5



9786162025075